Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 52

Artikel: "...mir wird im Herzen so licht und schön, als sollt mit recht ein Frohes

geschehn."

Autor: Baumgartner, Hans

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-752099

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

... unir wird im Herzen so licht und schön, als sollt mir recht ein Frohes geschehn."

ZURCHER ILLUSTRIERTE

Das Krippenspiel haben 8-9 jährige Schüler in einer Primarschule in Frauenfeld aufgeführt. Die Kostümfrage wurde auf einfache Art gelöst: was sich nicht in Mutters Kleiderschrank fand, wurde von Lehrerin und Schülern selber hergestellt, eine Krippe aus rohem Holz, Kronen, Säbel, Szepter aus Pappe, Gold und Buntpapier.

Demeurez comme de petits enfants, car le royaume des Cieux est à eux.

Les enfants de 8-9 ans de l'école primaire de Frauen-feld jouent en classe un mystère de la Nativité.





Mäuschenstill ist es im Schul-zimmer, obwohl etwa 60 Spie-lende und Zuschauer da sind. Die Mitschüller haben der Ein-übung während der Schulzeit beigewohnt, doch das Wissen davon scheint ausgelöscht zu sein, sie erleben so sehr die Handlung, daß sie das Licht des Photographen nicht be-merken.

C'est dans un silence recueilli que les enfants suivent la re-présentation que donnent leurs camarades.

BILDBERICHT HANS BAUMGARTNER

Hier sind Schüler aus der zweiten Klasse, nur die beiden Kinder links unten sind kleinere Geschwister von einer Schülerin. Sie scheinen sich vor Herodes zu fürchten; den Balthasar erzählt soeben, wie Herodes den Befehl gegeben habe, das Kindlein zu töten.





Die Heiligen Drei Könige Kaspar, Melchior und Bal-thasar sind dem Stern nach Bethlehem gefolgt.

«Wir sind dem Kindlein von Herzen hold, Wir bringen ihm Gut und reichen Sold:

Myrrhen, Weihrauch und rotes Gold.»



Das Jesuskindlein schläft, drei Engelkinder bringen ihm himmlische Gaben und wachen während der Nacht an der

«Auf daß nit frier das Kindelein, bring ich ihm das himmlische Feuerlein.» Das zweite spricht: